

Enjott Schneider

Musica arcaica No.1

Studien zum zyprischen Volkslied „Der Hirt“

Studies on the Cyprian Folk Song "The Shepherd"

für Violine, Violoncello und Klavier

for Violin, Violoncello and Piano

(2008)

ED 20659

ISMN 979-0-001-16862-5

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW
Low Resolution

Dorothea Hofmann, der Mit-Initiatorin des „Zyprischen Frühlings“, im Gespräch mit ...

PREVIEW
Low Resolution

PREVIEW

Uraufführung:

11. April 2008 München

Gasteig BlackBox

Klaviertrio ars viva:

Dina Leini, Violine

Yi-Wen Wang, Violoncello

Sylvia Dankesreiter, Klavier

First performance:

11 April 2008 Munich

Gasteig BlackBox

Klaviertrio ars viva:

Dina Leini, Violin

Yi-Wen Wang, Violoncello

Sylvia Dankesreiter, Piano

Aufführungsdauer: 11 Minuten

Duration: 11 minutes

Vorwort

Musica arcaica No.1 ist das erste einer Reihe von Kammermusikwerken, in denen eine kompositorische Auseinandersetzung mit Musik anderer Kulturen (Lieder, Tänze, Instrumentalwerk, Gattungen) stattfindet. Das alte zyprische Hirtenlied *Voskas* motivierte mich, die archaischen Satztechniken Bordun, Heterophonie und Ostinato fokussiert anzuwenden. Dabei liegt der Akzent nicht nur auf dem satztechnischen Spielen, sondern auch auf dem Evozieren der Stimmungen, die in dem Hirtenlied angelegt sind: in der ersten Liedhälfte sehnsüchtige Klagen „Im Pferch eingesperrt bin ich geboren, im Pferch wird einst auch mein armseliger Körper dem Tod erliegen sehen. Ich grüß' euch Fichten und Platanen und liebevoll begrüßen. Niemand von euch kennt den Tod, noch das Altern!“ in der zweiten Liedhälfte. Diese wird wie im Original durch den griechischen Rhythmus 3+2+3 bestimmt, der als Ostinato wiederkehrt.

Ich, der Hirt, im Pferch bin ich geboren.

Im Pferch wird einst auch mein armseliger Körper dem Tod erliegen sehen.

Ich grüß' euch Fichten und Platanen und liebevoll begrüßen.

Niemand von euch kennt den Tod, noch das Altern!

In einer traurigen, pessimistischen Stimmung, besetzt mit der Unmöglichkeit des Lebens unter dem Blickwinkel seines eigenen Schicksals, wie geboren wurde und als solcher auch sterben wird.

Enjott Schneider

PREVIEW
Low Resolution

Foreword

Musica arcaica No.1 is the first in a series of chamber music works with a compositional focus on the music of other cultures (songs, dances, instrumental works and genres). The ancient Cyprian shepherds' song *Voskas* motivated me to focus on the utilisation of the archaic compositional techniques bourdon, heterophony and ostinato. Here the emphasis is not merely confined to the execution of particular compositional techniques, but also includes the evocation of the inherent atmospheres of the shepherds' song: the plaintive lament in the first half "I was born in the confines of the sheepcote and will also die as a shepherd" and the ecstatic, defiant and yet proud acceptance of the thought of death "Not one of you is familiar with death, or the onset of old age!" in the second part of the song. This is essentially defined by the 3/4 rhythm 3+2+3 which can be clearly recognised as an ostinato.

I, the shepherd, was born in the sheepcote.

This is where my meagre body will one day await death.

I greet the spruce and plane trees and the lovely meadows.

Not one of you is familiar with death, or the onset of old age!

The shepherd sings plaintively and pessimistically of the work from the aspect of his own fate, as he was born as a shepherd and will die as a shepherd.

Ernst Krenek

London, 1938

PREVIEW
Low Resolution

Avant-propos

Musica arcaica N°1 est la première d'une série d'œuvres pour musique de chambre, confrontant différentes cultures (chants, danses, pièces instrumentales, genres musicaux). C'est l'ancienne pastorale cypriste *Voskos* qui m'a inspiré la fusion des procédés archaïques du bolos, de l'hétérophonie et de l'ostinato. Néanmoins l'accent ne porte pas essentiellement sur la technicité, mais aussi sur l'évocation des impressions ébauchées par la pastorale: la nostalgie « Dans l'enclos enfermé je suis né, dans l'enclos je mourrai » d'une première note du chant, et l'idée extatique, entêtante voire orgueilleuse de la mort d'une seconde note « Aucun de vous ne connaît la mort ni la vieillesse ». Celle-ci est largement rythmée par le rythme grec 3+2+3, comme ostinato clairement récurrent.

Moi le berger, je suis né dans l'enclos.

Un jour, même mon pauvre corps attendra la mort dans l'enclos.

Je vous salue, sapins, platanes et merveilleux myrtes.

Aucun de vous ne connaît la mort, ni la vieillesse.

Dans une atmosphère triste et pessimiste, le père du berger se livre à l'instar de son propre destin qui l'a vu naître berger et le verra mourir berger.

Enjott Schneider

éd. et coll. : May Colletier

PREVIEW
Low Resolution

Inhalt / Contents

I. Bordun	9
II. Quasi unisono	14
III. Ostinato	22

PREVIEW
Low Resolution